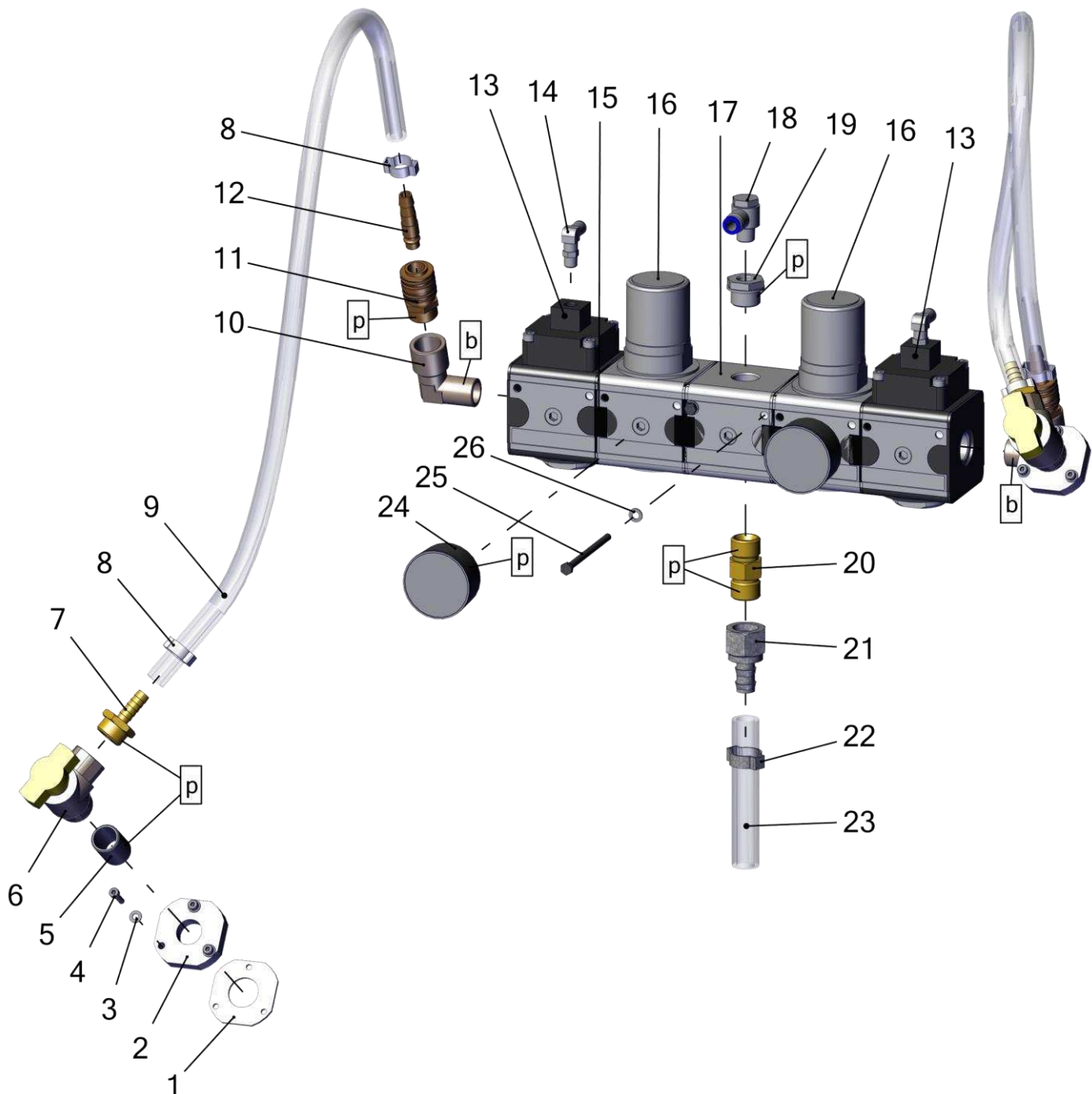




Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com

Pos.	Number	Qty.	Length	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0667558	2		V	Dichtung	gasket	seal
2	0667557	2			Flansch	flange	collet
3	0460575	6			Scheibe	washer	rondelle
4	0474711	6			Schraube	screw	vis
5	0630159	2			Langnippel	extension nipple	raccord
6	0666741	2		V	Kugelhahn	ball valve	vanne
7	0632065	2			Schlauchtülle	stem	embout à olive
8	0649373	4			Schlauchschele	hose clamp	collier de serrage
9	0414255	2	3m	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible d'air comprimé
10	0644436	2			Winkel	elbow	coude
11	0411965	2			Kupplung	coupling	accouplement
12	0462322	2			Stecktülle	plug connector	nipple intermédiaire
13	0647270	2		V	Pneumatikventil	pneumatic valve	soupape pneumatique
14	0641261	2			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
15	0647913	4			Anbausatz	mounting kit	jeu de pièce
16	0654478	2		V	Druckluftregler	air pressure regulator	régulateur d'air comprimé
17	0651139	1			Verteiler	manifold	distributeur
18	0632728	1			L-Steckverschraubung	L-plug-in connector	L-vissage à air comprimé
19	0647915	1			Reduziernippel	reducing nipple	raccord de réduction
20	0214310	1			Doppelnippel	male adaptor	raccord double male
21	0411817	1			Stecknippel	plug nipple	nipple enfichable
22	0412147	1			Schlauchschele	hose clamp	collier de serrage
23	0646942	1	3m	V	Druckluftschlauch	compressed air hose	flexible d'air comprimé
24	0491918	2		V	Manometer	gauge	manometre
25	0640173	2			Schraube	screw	vis
26	0460230	2			Scheibe	washer	rondelle

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / léger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour parties fabriquées de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[F]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent séparation bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118
[MT]	Montagepaste (für hohe Temperaturen) assembly paste (for high temperatures) d'assemblage (pour hautes températures)	0000057
[FT]	Spezialfett / special grease / graisse spéciale	0000423

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com